

FRANZÖSISCH – ZWEITSPRACHE

LERNZIELE

- Die Studierenden verfügen über eine Sprachkompetenz auf dem **Niveau B2** des *Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmes (GER)*. Die genauen Anforderungen sind unten in der Tabelle aufgeführt.
- Die Studierenden erhalten einen Einblick in den französischen Sprach- und Lebensraum und erweitern auf diese Weise ihren eigenen kulturellen Horizont.

VERSTEHEN	Hören	<ul style="list-style-type: none"> • Ich kann längere Redebeiträge und Vorträge verstehen und auch komplexer Argumentation folgen, wenn mir das Thema einigermaßen vertraut ist. • Ich kann im Fernsehen die meisten Nachrichtensendungen und aktuellen Reportagen verstehen. • Ich kann die meisten Spielfilme verstehen, sofern Standardsprache gesprochen wird.
	Lesen	<ul style="list-style-type: none"> • Ich kann Artikel und Berichte über Probleme der Gegenwart lesen und verstehen, in denen die Schreibenden eine bestimmte Haltung oder einen bestimmten Standpunkt vertreten. • Ich kann zeitgenössische literarische Prosatexte verstehen.
SPRECHEN	an Gesprächen teilnehmen	<ul style="list-style-type: none"> • Ich kann mich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit einem Muttersprachler recht gut möglich ist. • Ich kann mich in vertrauten Situationen aktiv an einer Diskussion beteiligen und meine Ansichten begründen und verteidigen.
	zusammenhängendes Sprechen	<ul style="list-style-type: none"> • Ich kann zu vielen Themen aus meinen Interessengebieten eine klare und detaillierte Darstellung geben. • Ich kann einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.
SCHREIBEN	Schreiben	<ul style="list-style-type: none"> • Ich kann über eine Vielzahl von Themen, die mich interessieren, klare und detaillierte Texte schreiben. • Ich kann in einem Aufsatz oder Bericht Informationen wiedergeben oder Argumente und Gegenargumente für oder gegen einen bestimmten Standpunkt darlegen. • Ich kann Briefe schreiben und darin die persönliche Bedeutung von Ereignissen und Erfahrungen deutlich machen.

Quelle: Conseil de l'Europe <https://www.coe.int/fr/web/portfolio/self-assessment-grid> (abgerufen am 20.4.2021)

KURSIHALT

Der Kurs setzt in Bezug auf die Vorkenntnisse und Kompetenzen auf einem guten Niveau B1 an (vgl. dazu den *Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GER)*). Das bedeutet, dass in Bezug auf das Vokabular und die meisten Grammatikthemen gute Kenntnisse vorausgesetzt werden. Im Kurs werden die Themen nicht gesamthaft repetiert, sondern schwerpunktmässig behandelt, wobei der Fokus auf der Anwendung in den verschiedenen Interaktions- und Kommunikationssituationen liegen wird. Die folgenden Tabellen geben einen Überblick zu den vorausgesetzten und den während des Kurses behandelten Themen:

GRAMMATIK		
Kenntnisse, welche die Teilnehmer*innen mitbringen oder während des Kurses selbstständig erarbeiten sollten	Seitenzahl*	Schwerpunkte während des Kurses
Le verbe et ses formes / Les verbes „avoir“ et „être“	2-27/52-53	---
Le nom et l'article	84-93	---
Les nombres	124-125	---
Les prépositions	118-121	---
L'interrogation / La négation	61-64	---
Les adjectifs, les adverbes, la comparaison et le superlatif (Bildung und Anwendung)	113-117	---
L'impératif avec ou sans pronom (Bildung und Anwendung)	3,40,107,109	---
Les temps: infinitif, présent, futur proche, futur simple, passé composé, imparfait, plus-que-parfait (Bildung und grundlegende Anwendung)	28-35	Les temps: Anwendung von passé composé, imparfait und plus-que-parfait (z.B. in einer Erzählung) evtl. futur antérieur
Le conditionnel présent (Bildung und Anwendung)	9 / 42-43	Le conditionnel présent et passé (<i>Bildung und Anwendung</i>)
L'hypothèse réelle (si+présent+présent/futur)	42- 43	Les hypothèses irréelles (si+imparfait/conditionnel présent) et non-réalisées (si+plus-que-parfait, conditionnel présent/passé)

Le subjonctif présent (<i>Bildung und erste Anwendung</i>)	44 - 49	Le subjonctif présent et passé (<i>Bildung und Anwendung</i>)
Le passif (<i>Verständnis der grammatikalischen Struktur und Bildung</i>)	59-60	Le passif (<i>Anwendung</i>)
Le gérondif (<i>Bildung und Anwendung</i>)	58	Le gérondif (<i>Anwendung</i>)
Le discours indirect au présent	36-39	Le discours indirect au présent et au passé
Les pronoms personnels simples (leur place dans la phrase et leur emploi), les compléments COD/COI (et l'accord du participe passé avec le COD), les pronoms relatifs simples, les pronoms démonstratifs, possessifs, interrogatifs	99-109, 66	Les pronoms personnels doubles Les pronoms relatifs composés, la mise en relief

*Die Seitenzahlen beziehen sich auf die Schülergrammatik Französisch (siehe Literaturangaben)

VOKABULAR	
Grundwortschatz, welchen die Teilnehmer*innen mitbringen oder während des Kurses selbstständig erarbeiten sollten	Schwerpunkte während des Kurses
<p><i>Persönlicher Bereich</i> Die eigene Person: Vorstellung, Aussehen, Charakter Zu Hause: Wohnen/Haushalt Essen und Trinken/Ernährung Familie, Freunde und Freizeit: Familienangehörige, Beziehungen, Sozialverhalten (Kommunikation und Gefühle) Gesundheit und Wohlbefinden: Körper, Gesundheit, Krankheit</p> <p><i>Öffentliches Leben</i> Lernen und Arbeiten: Klassenzimmer, Unterrichtsmaterial, Fächer, Berufe und Berufsgruppen Unterwegs: In der Stadt, im Verkehr, auf Reisen, in der Natur/Kultur</p> <p><i>Die Welt beschreiben:</i> Raum und Zeit: Uhrzeit, Datum, Kalender, Zahlen, Masse Begriffe zur Beschreibung: Farben und Formen, Grad und Vergleich</p>	<p><i>Persönlicher Bereich:</i> Anwendung und Erweiterung des Grundwortschatzes, besonders im Bereich Sozialverhalten (Kommunikation, Stellungnahme, Bewertung, Wünsche, Gefühle)</p> <p><i>Öffentliches Leben</i> Die Gesellschaft: Bevölkerung, Sicherheit und Kriminalität Kommunikation und Medien Wissenschaft und Forschung Politik und Staat Wirtschaft</p> <p><i>Die Welt beschreiben:</i> Begriffe zur Beschreibung: Farben und Formen, Grad und Vergleich, Modalausdrücke, Ursache und Wirkung, Ziel und Zweck, Zustand und Veränderung</p>

RAHMENBEDINGUNGEN

Prüfung schriftlich: 120 Minuten

Prüfung mündlich: 15 Minuten

Prüfungsübersicht und Bewertung

	Kompetenz	Inhalt	Dauer	Punktemaximum
Schriftlicher Teil	Leseverständnis	Verständnisfragen zu einem Artikel/Bericht (texte informatif ou texte argumentatif) beantworten ohne Wörterbuch	25 Min.	15 P.
	Grammatik	Von der definierten Liste der zu behandelnden Grammatikthemen	25 Min.	20 P.
	Schreiben	Einen Artikel oder eine Stellungnahme verfassen zu einem Thema oder einer Frage (opinion ou article argumentatif) (240 Wörter +/- 10%) ohne Wörterbuch	50 Min.	25 P.
	Hörverständnis	Verständnisfragen zu einem Dokument (zB Interview, Nachrichten, Radiosendung) beantworten	20 Min.	20 P.
Schriftlicher Teil total			120 Min.	80 P.
Mündlicher Teil	Sprechen	Monologisches Sprechen und Interaktion zu einer aktuellen Frage (Vorbereitung: 10 - 15 Min.)	15 Min.	20 P.
Total			135 Min	100 P.

Die Prüfung ist bestanden bei Erreichung von 60 von 100 Punkten.

LITERATURHINWEISE

Kursbücher (obligatorisch)

- Gauthier, C., Kessler, S., Walther, R. (2019). *Schülergrammatik Französisch*. Rapperswil: Schulverlag plus AG. (ISBN 978-3-292-00268-6 mit Übungsbuch ISBN 978-3-292-00308-9).
- PONS Grund- und Aufbauwortschatz Französisch (ISBN 978-3-12-562122-0).

Handbücher zu Übungszwecken (fakultativ)

- Boularès, M., Frérot, J.-L. (2019). *Grammaire progressive du français (avancé, B1 B2)*. Paris: CLE International. (ISBN 978-209-038-197-9; corrigés 978-209-038-198-6)
- Parizet, M.-L. (2018): *ABC Delf B2*. Paris: CLE International/SEJER. (ISBN 978-209-038255-6)
- Gauthier, C., Kessler, S., Walther, R. (2019). *Schülergrammatik Französisch*. Rapperswil: Schulverlag plus AG (Lösungsbuch ISBN 978-3-292-00380-5)

BEISPIELAUFGABEN

Leseverständnis (compréhension de l'écrit)

Les nouveaux pères ne sont pas des gens « fabuleux »

Il n'y a hélas aucune contestation possible : aujourd'hui encore, et partout dans le monde, les mères passent beaucoup plus de temps que les pères à prendre soin de leurs enfants. Pour autant, cette généralité avérée ne doit pas masquer le fait que certains hommes (encore trop peu nombreux) ont décidé de prendre leur paternité à bras le corps et de s'occuper mieux de leurs enfants afin de renverser la tendance et de vivre autant que possible sur un pied d'égalité avec la mère de leur progéniture.

On les appelle les « nouveaux pères ». Une appellation introduite en 1972, très pratique à utiliser dans le cadre des magazines télévisés ou des hebdomadaires de société, puisqu'en deux mots tout est dit. Le « nouveau père » est un « père moderne », qui change des couches, raconte des histoires, concocte des purées carotte – avocat – céleri. De nombreux reportages s'arrêtent sur ces pères-là, posant sur eux un regard fait de bienveillance, d'admiration et d'étonnement. On s'inquiète même pour eux : les nouveaux pères en font-ils trop ?

Stop : tout d'abord, figurez-vous que les vrais « nouveaux pères » n'ont aucune envie d'être appelés comme cela. Ce sont des pères, point final. Ils s'occupent de leurs enfants parce qu'ils en ont envie, parce qu'ils aiment ça, et surtout parce qu'ils ne voient absolument pas pourquoi ils devraient laisser la mère se débrouiller avec les rendez-vous chez le pédiatre, les réunions à l'école, les promenades au square du coin.

Comme tout le monde, le « nouveau père » n'a rien contre un compliment de temps en temps. C'est comme un sucre, ça ragaillardit* et ça donne le

courage et l'énergie d'en faire toujours plus. On peut montrer le « nouveau père » en exemple à destination d'autres pères moins impliqués, mais sans en faire ni un objet de curiosité ni un héros absolu auquel il faudrait dresser une statue. Tant qu'on affirmera aux « nouveaux pères » qu'ils sont des gens fabuleux, on ne fera pas avancer la cause.

Or, il y a eu des pères modernes avant la génération actuelle. Il faut justement que le phénomène dure, qu'il s'étende, qu'il ne soit pas un feu de paille* mais qu'il contamine peu à peu de plus en plus de pères prenant enfin conscience qu'il est absolument nécessaire et totalement normal de s'occuper de leurs enfants 50 % du temps. Et pas que pour jouer au ballon ou aller manger une glace... Car il n'y a rien de plus irritant que les prétendus pères idéaux qui s'occupent de leurs enfants dans les moments les plus cools, donnant sur les photos une impression d'harmonie. À proscrire également : les hypocrites qui portent leurs enfants en écharpe pour donner une image positive de leur conception de leur paternité mais ne font guère que ça, estimant avoir fait leur part une fois rentrés à la maison.

Bref, tant que le partage équitable de l'éducation des enfants ne sera pas considéré comme une normalité, tant que les enfants seront considérés comme de charmants accessoires destinés à se faire bien voir (« regardez-moi, regardez-moi, je suis un papa moderne »), tant que n'importe quel passant chantera les louanges du père un tant soit peu actif, la partie ne sera pas gagnée !

D'après Thomas MESSIAS, <http://www.slate.fr>

* ragaillardir : redonner de la gaieté à quelqu'un.
* feu de paille : sentiment vif et passager.

Répondez aux questions.

1. Ce texte a pour but
 - A) d'analyser le fait que les pères s'éloignent souvent de leurs enfants.
 - B) de défendre le fait que les pères assument moins leur rôle que les mères.
 - C) de normaliser le fait que les pères se dédient de plus en plus à leurs enfants.1 point

2. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse.
1.5 point se le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.
Il existe un intérêt des médias concernant le phénomène des « nouveaux pères ». 1.5 point
 - VRAI
 - FAUXJustification :

3. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse.
1.5 point se le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.
L'auteur est en désaccord avec le titre attribué par les médias aux pères attentifs à leurs enfants. 1.5 point
 - VRAI
 - FAUXJustification :

4. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse et et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse.
1.5 point se le choix V/F et la justification sont corrects, sinon aucun point ne sera attribué.
Les pères subissent des pressions sociales qui les poussent à s'occuper de leurs enfants. 1.5 point
 - VRAI
 - FAUXJustification :

5. Selon l'auteur, quel est le problème lié à la survalorisation du comportement des pères. 1 point
.....
.....

6. L'auteur estime que, pour les pères, passer du temps avec leurs enfants doit être envisagé comme 1 point
 - A) une action positive
 - B) une activité ludique
 - C) une activité prioritaire

7. Quels sont les deux types de conduites paternelles par l'auteur ? 1 point
-
-

8. Lors de sa conclusion, que revendique l'auteur ? 1 point
 - A) Un changement de mentalité de la société
 - B) Une stabilité famille pour tous les enfants
 - C) Une évolution générale des droit paternels

9. Quel est le ton de cet article ? 1 points
 - Moqueur
 - Passionné
 - Polémique

10. Expliquez avec vos propres mots le titre choisi par l'auteur : 1.5 points
.....
.....

11. Expliquez avec vos propres mots les expressions suivantes (soulignées) :

3 points

a. Une appellation introduite en 1972, très pratique à utiliser dans le cadres des magazines télévisés ou des hebdomadaires de société, (2^{ème} paragraphe)

.....
.....

b. De nombreux reportages s'arrêtent sur ces pères-là, posant sur eux un regard fait de bienveillance, d'admiration et d'étonnement. (2^{ème} paragraphe)

.....
.....

c. A proscrire également : les hypocrites qui portent leurs enfants en écharpe pour donner une image positive de leur conception de paternité.... (5^{ème} paragraphe)

.....
.....

Entnommen und adaptiert aus: <https://www.france-education-international.fr/document/delf-b2-tp-candidat-coll-exemple1> (abgerufen am 24.5.2021)

Grammatik

siehe obligatorisches Kursbuch unter Literaturhinweise sowie die Angaben auf S. 1 und 2.

Schreiben (production écrite)

Exemple 1

La pollution touche profondément notre environnement : les sols, l'eau, l'air mais aussi notre environnement sonore. Quelle est la pollution qui vous insupporte particulièrement ? Pourquoi ? Qui sont, selon vous, les responsables de ces pollutions ? Pensez-vous qu'il serait possible de les réduire ? Comment ?

Exposez votre point de vue dans un essai argumenté de 240 mots environ.

Aus : Parizet, M.-L. (2018): ABC Delf B2. Paris: CLE International/SEJER, S. 177

Exemple 2

L'école, le collège et le lycée, outre les enseignements qu'ils dispensent dans les matières scolaires, sont des lieux de prévention. Les élèves sont ainsi par exemple prévenus, par leurs enseignants ou des spécialistes, des risques alimentaires, sanitaires, routiers, de harcèlement ou encore informatiques (sites dangereux, réseaux sociaux...) : Quelles sont selon vous les préventions que vous jugez prioritaires ? Pour quelles raisons ? Ne relèvent-elles pas également de la responsabilité des parents ?

Pour la revue d'une association de parents d'élèves, rédigez un texte argumenté de 240 mots environ afin de présenter votre point de vue.

Aus : Parizet, M.-L. (2018): ABC Delf B2. Paris: CLE International/SEJER, S. 177

Hörverständnis (compréhension de l'oral)

Siehe Prüfungsbeispiele auf www.delfdalf.ch (Niveau B2 tout public) und/oder im Handbuch von Parizet (siehe Literaturhinweise).

Sprechen (production orale)

Vous dégagerez le problème soulevé par le document ci-dessous.

Vous présenterez votre opinion sur le sujet de manière argumentée et vous la défendrez si nécessaire.

Grâce au coronavirus, ils ont redécouvert la Belgique: “On a compris qu'on ne devait pas aller bien loin pour être dépaysés”

Les Belges devront patienter jusqu'au 19 avril pour pouvoir à nouveau voyager en dehors des frontières. En attendant, durant cette année où le tourisme à l'étranger a été fortement déconseillé, ils en ont profité, au départ contraints et forcés, pour redécouvrir leur propre pays. Une aubaine pour le secteur touristique belge.

Depuis un an, la pandémie de coronavirus a bouleversé nos vies. L'occasion pour les journalistes de 7sur7 de dresser un bilan en sondant les secteurs particulièrement affectés. Comment la covid les a-t-elle impactés? Qu'ont ils fait pour s'adapter et comment voient-ils l'avenir? ÉPISODE 5: QUAND LES BELGES REDÉCOUVRENT LEUR PAYS.

Anne-Françoise, 36 ans, est maman d'une petite fille de 4 ans. Elle est de Liège, son mari est de Gand. “Avant le confinement, on était plutôt casaniers et branchés flâneries le week-end”, nous dit-elle. Le coronavirus a changé leurs habitudes. “Puisqu'il n'y avait plus rien d'autre à faire, on a commencé à aller marcher ou à faire du vélo le week-end. C'était vachement sympa de se ressourcer à trois.”

Anne-Françoise n'a pas vu cette période comme “une solution par dépit” parce qu'on ne pouvait plus sortir du pays. “C'était plutôt une belle découverte de profiter de la nature au calme, entre nous. On apprécie depuis beaucoup plus ce qu'on a à proximité.” Anne-François nous parle de Torgny, “en plein été et sous une chaleur écrasante, c'était juste génial”, du glacier incroyable de Gaasbeek (Krijmerie van Gaasbeek), du Coq et son Grand Hôtel Belle Vue, de Lanaken et de l'hôtel La Butte au Bois. Sa prochaine visite? Villers-la-Ville. Anne-Françoise s'est rendue compte qu'elle n'avait “pas besoin d'être à l'autre bout du monde pour être heureuse, mais juste d'endroits cosy pour profiter à fond en famille.” Aus: <https://www.7sur7.be> (abgerufen am 24.5.2021)

Kontaktperson

Claudia Umbricht
claudia.umbricht@pmstg.ch